



BIENVENUE AU LFHED





BIENVENUE AU LFHED

- L'Equipe de direction vous souhaite à vous et à vos enfants une bonne année scolaire
- Bienvenue aux nouvelles familles et aux 54 nouveaux élèves élèves du college et lycée de la section française.
- 15 nouveaux personnels

ΣΑΣ ΚΑΛΩΣΟΡΙΖΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΕΥΓΕΝΙΟΣ ΝΤΕΛΑΚΡΟΥΑ

- Η Διευθυντική ομάδα εύχεται σ' εσάς και στα παιδιά σας μια καλή σχολική χρονιά
- Καλωσορίζουμε τις οικογένειες των νεοεγγεγραμμένων μαθητών και τους 54 συνολικά νέους μαθητές του γυμνασίου και λυκείου του γαλλικού τμήματος
- **15** νέα μέλη στο προσωπικό της Σχολής

BIENVENUE AU LFHED

- L'établissement est membre du réseau AEFÉ, qui compte **495 établissements dans 137 pays, 340 000 élèves**,
- considéré comme conventionné, mais statuts particuliers, unique en son genre.
- accord-cadre en 1981, 2 sections avec une coopération, vocation de bilinguisme, biculturalité, convention en 1986 entre l'AFHE (assoc. grecque) et l'AEFE, Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger.
- CA présidé par le Directeur de l'AEFE, particularités d'un établissement français à l'étranger, 1670 élèves.

ΣΑΣ ΚΑΛΩΣΟΡΙΖΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΕΥΓΕΝΙΟΣ ΝΤΕΛΑΚΡΟΥΑ

- Η Σχολή μας είναι μέλος του δικτύου της ΑΕΦΕ, του Συνδέσμου για τη Γαλλική Εκπαίδευση στο εξωτερικό, που αριθμεί **495 εκπαιδευτικά ιδρύματα σε 137 χώρες με 340.000 μαθητές**,
- θεωρούμενη ως συμβεβλημένο μέλος του δικτύου αυτού, αλλά με ιδιαίτερο καθεστώς, μοναδικό στο είδος του.
- Η Συμφωνία - πλαίσιο χρονολογείται από το 1981, προβλέπει 2 τμήματα που συνεργάζονται μεταξύ τους, με κατεύθυνση τη διττή γλωσσική και πολιτισμική ταυτότητα και το 1986 μία σύμβαση μεταξύ του Συνδέσμου για τη Γαλλική Εκπαίδευση στην Ελλάδα και της ΑΕΦΕ.
- Στο Συμβούλιο Διοίκησης προεδρεύει ο Διευθυντής της ΑΕΦΕ, υπάρχουν ιδιαιτερότητες ενός γαλλικού σχολείου στο εξωτερικό και φέτος είναι συνολικά εγγεγραμμένοι 1670 μαθητές.

Travaux réalisés pour la rentrée

- Salle 150, salle modulaire, cours de TES non dédoublés
- Terrasse près de la cafétéria
- Couloirs en SH et au primaire, à la maternelle et à la cantine
- Salles de classe (9) plus la salle d'arts plastiques
- Laboratoire de sciences renové et mis aux normes
- Nouvelle salle de TP en SH
- Isolation phonique de la salle polyvalente
- Cour Gravias, coin jardin, sol du terrain de sport
- Terrasse de la cantine avec tentes, utilisation en toute saison
- Points d'eau dans les cours

Εργασίες που πραγματοποιήθηκαν για την έναρξη του νέου σχολικού έτους

- Αίθουσα 150, αίθουσα διαμορφούμενη, προοριζόμενη για τα κοινά για όλους μαθήματα της Γ' Λυκείου θετικής κατεύθυνσης του γαλλικού τμήματος
- Αυλή - ταράτσα κοντά στην καφετέρια
- Διάδρομοι στο Ελληνικό τμήμα, στο Δημοτικό, στο Νηπιαγωγείο και στην καντίνα
- Αίθουσες τάξεων (9), μία εκ των οποίων η αίθουσα Καλλιτεχνικών
- Εργαστήριο ανακαινισμένο ώστε να πληροί τις προδιαγραφές
- Αίθουσα για εργαστήρια στο Ελληνικό τμήμα
- Ηχομόνωση της αίθουσας πολλαπλών χρήσεων
- Αυλή επί της οδού Γραβιάς, μικρή γωνία με κήπο, επιφάνεια γηπέδου
- Εξωτερική μικρή αυλή της καντίνας με τέντες, για χρήση όλο το χρόνο
- Ψύκτες νερού στις αυλές.



Travaux en cours et à venir

- Nouveau site web pour bientôt
- Foyer des élèves (extérieur) à meubler et pergola à remplacer
- Salle informatique en SH, à venir
- Amélioration esthétique du hall et du couloir administratif, pour vous les parents que nous accueillons
- Fenêtre supplémentaire en salle de danse
- Projet immobilier pour gagner de la place, toujours en cours, en coopération avec le service immobilier de l'AEFE

Εργασίες σε εξέλιξη και που θα γίνουν μελλοντικά

- Η νέα ιστοσελίδα έχει μετατεθεί για λίγο αργότερα
- Στέκι των μαθητών (εξωτερικό) που πρόκειται να επιλωθεί και πέργκολα που προγραμματίζεται να κατασκευαστεί
- Αίθουσα πληροφορικής για το Ελληνικό τμήμα, προς κατασκευήν στο μέλλον
- Αισθητική βελτίωση του Χωλ και του διαδρόμου των γραφείων της Διοίκησης, για την καλύτερη δική σας υποδοχή
- Επιπλέον παράθυρο στην αίθουσα Χορού
- Κατασκευαστικές αναμορφώσεις για εξοικονόμηση χώρου, προγραμματιζόμενες, σε συνεργασία με την αντίστοιχη υπηρεσία του Συνδέσμου για τη Γαλλική Εκπαίδευση στο εξωτερικό.

Consignes de sécurité

- PPMS, plan de prévention et mise en sécurité
- Etat d'urgence prolongé, consignes supplémentaires cet été, plus de contrôle et de vigilance, autorisations de sorties et de voyages scolaires visées par l'Ambassade
- Evénements graves, consignes à transmettre aux élèves
- Exercices prévus:
Séisme, incendie, confinement, attentat/intrusion (préparation particulière avec les élèves du primaire)
- Reconnaissance des signaux d'alarme
- Consignes pour les parents qui sont à l'intérieur en cas d'événement grave, avoir signalé sa présence par un document d'identité à la loge

Οδηγίες για θέματα ασφάλειας

- Σχέδιο πρόληψης και ασφάλειας (PPMS)
- Παράταση κατάστασης έκτακτης ανάγκης, συμπληρωματικές οδηγίες φέτος το καλοκαίρι, μεγαλύτερος έλεγχος και περισσότερη επαγρύπνηση, παιδαγωγικά ταξίδια και έξοδοι μετά από έγκριση της Πρεσβείας
- Σοβαρά περιστατικά και οδηγίες προς τους μαθητές
- Προβλεπόμενες ασκήσεις, σε περίπτωση: σεισμού, πυρκαγιάς, εγκλεισμού, απόπειρας/εισβολής (ιδιαίτερη προετοιμασία για τους μαθητές του Δημοτικού)
- Αναγνώριση των σημάτων συναγερμού
- Οδηγίες προς τους γονείς που βρίσκονται εντός της Σχολής σε περίπτωση σοβαρού περιστατικού, μετά από δήλωση της παρουσίας τους στο θυρωρείο με την επίδειξη ταυτότητας.

Structure du LFHED

- SH Gymnase

- 3 GA 76

- 3 GB 74

- 3 GC 61 Total: 211

- SH Lycée

- 3 LA 60

- 4 LB 85

- 2 LC 53 Total: 198

- Effectif total: SH 409



Δομή της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά

- Ελληνικό τμήμα Γυμνάσιο

Α' Γυμνασίου - 3 τμήματα: 76 μαθητές

Β' Γυμνασίου - 3 τμήματα: 74 μαθητές

Γ' Γυμνασίου - 3 τμήματα: 61 μαθητές

Σύνολο: 211 μαθητές

- Ελληνικό τμήμα Λύκειο

Α' Λυκείου - 3 τμήματα: 60 μαθητές

Β' Λυκείου - 4 τμήματα: 85 μαθητές

Γ' Λυκείου - 2 τμήματα: 53 μαθητές

Σύνολο: 198 μαθητές

- Συνολικό δυναμικό του Ελληνικού τμήματος: 409 μαθητές

Structure du LFHED

- SF Primaire (698)

Maternelle: 2 PS, 3 MS et 3 GS (156)

Elémentaire: 5 CP, 5 CE1, 4 CE2, 4 CM1, 4 CM2 (542)

- SF Collège (340)

4 6èmes, 4 5èmes, 4 4èmes et 3 3èmes

SF Lycée (227)

3 secondes, équiv. 3 classes de 1ères (1S1, 1ES et 1L + 1S2)

et équiv. 2 terminales, TS, TL et TES (57 élèves)

- SF, effectif total: 1265



Δομή της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά

- Γαλλικό τμήμα Δημοτικό (698 μαθητές) :

Νηπιαγωγείο: 2 τμ. Προ-προνήπιων, 3 τμ. Προνήπιων, 3 τμ. Νηπίων
(156 μαθητές)

Δημοτικό: 5 τμ. Α' Δημοτικού (CP), 5 τμ. Β' Δημοτικού (CE1), 4 τμ. Γ' Δημοτικού (CE2), 4 τμ. Δ' Δημοτικού (CM1), 4 τμ. Ε' Δημοτικού (CM2)
(542 μαθητές)

Γαλλικό τμήμα Γυμνάσιο (340 μαθητές) : 4 τμ. 6E, 4 τμ. 5E, 4 τμ. 4E, 3 τμ. 3E

Γαλλικό τμήμα Λύκειο (227 μαθητές) : 3 τμ. 2E, 3 τμ. 1E (1S1, 1ES-1L, 1S2), Terminale με 57 μαθητές (TS, TL, TES)

- Συνολικό δυναμικό Γαλλικού τμήματος: 1265 μαθητές

LIVRET DE RENTREE

Points importants:

- Consignes de sécurité et de circulation
- Sens uniques votés par la commune seront installés dans quelques mois, nécessaire approbation des autorités de l'état
- Circulation fluide autour de l'école, pas de stationnement, d'arrêt dangereux devant ou aux abords de l'entrée, pas de rassemblement devant les portes, utiliser le dépose-minute à Drossini plus sécurisé pour les enfants à partir du goudronnage. Etaler les arrivées entre 7h45 et 8h05
- Consignes de l'intendance

ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΝΕΑ ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ

Σημαντικά σημεία:

- Οδηγίες ασφάλειας και κυκλοφορίας
- Μονοδρομήσεις μετά από απόφαση του Δήμου θα ισχύσουν σε μερικούς μήνες, μετά από έγκριση των κρατικών Αρχών
- Άνετη ροή κυκλοφορίας γύρω από τη Σχολή, χωρίς δυνατότητα στάθμευσης μπροστά ή γύρω από την είσοδο και χωρίς συγκέντρωση μαθητών/γονέων μπροστά από τις πόρτες εισόδου - η πύλη της οδού Δροσίνη πιο ασφαλής για την εναπόθεση μαθητών από τη στιγμή της ασφαλίστρωσης. Χρονικό “άπλωμα” της πρωινής άφιξης από 07.45 έως 08.05
- Οδηγίες της Οικονομικής Διεύθυνσης

Formation continue

- PRF, plan de formation régional
- Formations internes proposées aux enseignants
 - Cela implique des absences de professeurs mais cela signifie des professeurs toujours mieux formés, la force de nos établissements qui innovent et obtiennent de très bons résultats
 - Nécessaire car une réforme importante est en cours avec de nouveaux programmes
- Secourisme, pour les personnels, les élèves, ouvert également aux parents

Συνεχής επιμόρφωση

- Σχέδιο επιμόρφωσης στη ζώνη όπου ανήκει η Σχολή
- Εσωτερικές επιμορφώσεις προτεινόμενες στους εκπαιδευτικούς
 - Αυτό σημαίνει απουσίες των καθηγητών, αλλά ταυτόχρονα καθηγητές καλύτερα επιμορφωμένους, κάτι που αποτελεί τη δύναμη των εκπαιδευτικών μας ιδρυμάτων, τα οποία καινοτομούν και εξασφαλίζουν πολύ καλά αποτελέσματα
 - Αναγκαίο, καθώς βρίσκεται σε εξέλιξη μια σημαντική μεταρρύθμιση με νέα προγράμματα
- Μαθήματα ασφάλειας για το προσωπικό και τους μαθητές, ανοιχτά εξίσου και στους γονείς.

Resultats aux examens

- Examens de DELF-DALF : A1 100% LFH-panhelléniques, A2 100% LFH- 94,64 panhelléniques, B1 95,83% LFH-78,03 panhelléniques, B2 92,11% LFH-69,78 panhelléniques, C2 83,33% LFH- 68,93 panhelléniques
- Examens d'Anglais : FCE 84%, CAE 100%, CPE 100%
- Aux Examens Panhelléniques :
94% aux Universités et 6% aux IUT,
56% sont admis aux Universités d'Athènes, 44% en province

Αποτελέσματα εξετάσεων

- Εξετάσεις για τα διπλώματα DELF - DALF:

A-1: 100% επιτυχία στην Ελληνογαλλική Σχολή - 100% πανελλαδικά

A-2: 100% επιτυχία στην Ελληνογαλλική Σχολή - 96,64% πανελλαδικά

B-1: 95,83% επιτυχία στην Ελληνογαλλική Σχολή - 78,03% πανελλαδικά

B-2: 92,11% επιτυχία στην Ελληνογαλλική Σχολή - 69,78% πανελλαδικά

C-2: 83,33% επιτυχία στην Ελληνογαλλική Σχολή - 68,93% πανελλαδικά

- Εξετάσεις Αγγλικών:

First Certificate in English 84%, Advanced 100%, Proficiency 100%

- Πανελλαδικές εξετάσεις:

Εισαγωγή 94% σε ΑΕΙ και 6% σε ΤΕΙ

56% σε Ιδρύματα της Αθήνας και 44% σε Ιδρύματα της επαρχίας

Résultats aux examens

- **DNB : 88 candidats**

98,8% de réussite et 97,7% de mentions pour le total des admis

Par rapport à 2015 augmentation du % des mentions TB de 20,8% à 31,8

% des mentions passables tombe de 10,4 à 2,3

- **Baccalauréat Général : 66 candidats**

96,6 % de réussite et 79,6 % de mentions, plus qu'en 2015 (75,36% de mentions)

On note environ 10 mentions TB en moins qu'en 2015, 10 mentions Bien en plus. Léger glissement vers le bas.

Αποτελέσματα εξετάσεων

- **Απολυτήριο Γαλλικού Γυμνασίου (Brevet des Collèges): 88 υποψήφιοι**

Επιτυχία 98,8% και εξ αυτών 97,7% με Άριστα, Λίαν καλώς και Καλώς. Σε σχέση με το 2015, αύξηση του ποσοστού των μαθητών που έλαβαν το Απολυτήριο με Άριστα από 20,8% σε 31,8%

Το ποσοστό αυτών που έλαβαν το Απολυτήριο χωρίς καμία διάκριση έπεσε από το 10,4% στο 2,3%.

- **Γενικό Απολυτήριο Γαλλικού Λυκείου (Baccalauréat général): 66 υποψήφιοι**

Επιτυχία 96,6% και 79,6% εξ αυτών με Άριστα, Λίαν καλώς και Καλώς, περισσότερες διακρίσεις από το 2015 (75,36%).

Σημειώθηκαν 10 λιγότερα Άριστα σε σχέση με το 2015 και 10 περισσότερα Λίαν καλώς, μία ελαφρά ολίσθηση προς τα κάτω.

INFORMATIQUE

- Travaux réalisés pour l'autonomie, la sécurisation
- Accès à Pronote par le site du LFHED avec **pronote.lfh.edu.gr**
- **Codes nécessaires pour les parents**
- **Nouvelles fonctionnalités de Pronote**
- Vision des notes et des bulletins, à mi-trimestre et en fin de trimestre. Mail **sera envoye a la date** où les bulletins seront visibles.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

- Εργασίες που πραγματοποιήθηκαν : Αυτονομία, Μεγαλύτερη ασφάλεια
- Πρόσβαση στη βαθμολογία μέσω της ιστοσελίδας της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά, πληκτρολογώντας pronote.lfh.edu.gr
- Κωδικοί απαραίτητοι για τους γονείς
- Νέες δυνατότητες από τη λειτουργία του Pronote
- Δυνατότητα οι βαθμοί και οι έλεγχοι να είναι προσβάσιμοι στη μέση και στο τέλος του τριμήνου. Θα υπάρξει ειδοποίηση ηλεκτρονικά για την ημερομηνία που θα μπορούν οι γονείς να δουν τους ελέγχους.

Orientation/Parcours avenir

- Bureau commun aux 2 sections pour **accueil des élèves, des parents**
- Langues grec et français assurées
- **Kiosque orientation au CDI pour les élèves**
- **Des outils informatiques au service des élèves**
- Le PRIO en SF, Mme Andreakou, en SH Mme Karatza
- **1 mission de COP dans l'établissement au service des élèves**
- **Plan annuel d'éducation à l'orientation**
- Nouveautés : **forum des métiers le vendredi 2 décembre**, visites en entreprise au niveau collège et en seconde (fin d'année scolaire)

Επαγγελματικός προσανατολισμός /Κύκλος για το μέλλον

- Κοινό γραφείο και των 2 τμημάτων της Σχολής, για την υποδοχή των μαθητών, των γονέων
- Εξασφαλισμένες εξίσου η ελληνική και η γαλλική γλώσσα
- Περίπτερο επαγγελματικού προσανατολισμού για τους μαθητές στη Βιβλιοθήκη
- Εργαλεία πληροφορικής στη διάθεση των μαθητών
- Σύμβουλοι επαγγελματικού προσανατολισμού, για το Γαλλικό τμήμα η κα Ανδρεάκου, για το Ελληνικό τμήμα η κα Καρατζά
- Μία ανάθεση έργου σε Σύμβουλο Προσανατολισμού και Ψυχολογίας στη Σχολή στην υπηρεσία των μαθητών
- Ετήσιο σχέδιο εκπαίδευσης στον επαγγελματικό προσανατολισμό
- Καινοτομίες : ένα φόρουμ επαγγελματών την Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου, επισκέψεις σε επιχειρήσεις στο Γυμνάσιο και στη 2Ε (στο τέλος του σχολικού έτους).

Réformes, nouveautés, innovations

- La réforme du collège en SF, liaison école-collège avec des rencontres CM2 – 6ème mais aussi des échanges et travaux communs entre les divers niveaux du primaire et les divers niveaux du collège.
- Nouveaux programmes qui respectent le nouveau **socle commun de culture, de connaissances et de compétences** qu'il faut acquérir pour la fin du collège.
- Avec 5 domaines:
 - **les langages pour penser et communiquer ;**
 - **les méthodes et outils pour apprendre ;**
 - **la formation de la personne et du citoyen ;**
 - **les systèmes naturels et les systèmes techniques ;**
 - **les représentations du monde et l'activité humaine.**

Μεταρρυθμίσεις, νεωτερισμοί, καινοτομίες

- Η μεταρρύθμιση στο Γυμνάσιο του Γαλλικού τμήματος, η σύνδεση του Δημοτικού με το Γυμνάσιο με τις συναντήσεις των τάξεων CM2 - 6E καθώς και με ανταλλαγές και κοινές εργασίες μεταξύ των διαφόρων επιπέδων τάξεων του Δημοτικού και του Γυμνασίου
- Νέα προγράμματα που σέβονται το νέο κοινό πλαίσιο πολιτισμού, γνώσεων και δεξιοτήτων, που πρέπει να έχει κατακτηθεί στο τέλος του Γυμνασίου
- Με 5 πεδία:
 - γλώσσες για σκέψη και επικοινωνία
 - μέθοδοι και εργαλεία για εκμάθηση
 - διαμόρφωση του ατόμου και του πολίτη
 - φυσικά και τεχνικά συστήματα
 - αναπαραστάσεις του κόσμου και της ανθρώπινης δραστηριότητας.

Réformes, nouveautés, innovations

- Et des **enseignements (pédagogies) complémentaires**: accompagnement personnalisé (AP) et **enseignements pratiques interdisciplinaires (EPI)** qui sont une autre manière de transmettre le programme aux élèves. Ils ne sont pas indiqués dans l'emploi du temps car ils sont intégrés aux heures de cours du professeur mais ils seront indiqués aux parents pour information et apparaitront dans le bulletin de l'élève.

Μεταρρυθμίσεις, νεωτερισμοί, καινοτομίες

- Και συμπληρωματικές διδασκαλίες παιδαγωγικού χαρακτήρα: προσωποποιημένη πλαισίωση (AP) και πρακτικές διαθεματικές διδασκαλίες (EPI) που συνιστούν ένα διαφορετικό τρόπο μετάδοσης του αναλυτικού διδακτικού προγράμματος στους μαθητές. Δε γίνεται ιδιαίτερη επισήμανση στο ωρολόγιο πρόγραμμα του μαθητή, διότι εντάσσονται στις ώρες μαθήματος ενός καθηγητή αλλά θα επισημαίνονται στους γονείς και θα εμφανίζονται στον έλεγχο του μαθητή.

Un cadre pour les EPI

- Les Parcours:
 - Le parcours avenir (orientation de l'élève)
 - Le PEAC (parcours d'éducation artistique et culturelle)
 - Le parcours citoyen
- Enseignement moral et civique repensé
- Démarches d'investigation en sciences
- Maîtrise des langages

Ένα πλαίσιο για τις Πρακτικές Διαθεματικές Εργασίες

- Οι Κύκλοι:
 - Ο κύκλος για το μέλλον (προσανατολισμός του μαθητή)
 - Ο κύκλος εκπαίδευσης για την καλλιτεχνική και πολιτιστική αγωγή
 - Ο κύκλος για τον πολίτη
- Επανεξέταση της αγωγής του πολίτη
- Διαβήματα διερεύνησης στο πεδίο των επιστημών
- Κατοχή των διαφόρων γλωσσών.

Un cadre pour les EPI

➤ **5ème :**

Langues et cultures de l'Antiquité

(professeurs de lettres, de latin, de grec, d'arts plastiques, de musique, d'EPS, *d'histoire*)

Transition écologique et développement durable

(professeurs de LVE, SVT, Sc. Physiques et chimie, arts plastiques, musique, géographie, technologie, ...)

➤ **4ème :**

Sciences, technologie et société

(professeurs de maths, technologie, LVE, SVT, histoire,...)

Langues et cultures étrangères/régionales

(professeurs de LVE, français, histoire-géographie, ...)

➤ **3ème :**

Cultures et création artistique

(professeurs de français, d'histoire-géographie, arts plastiques, musique, langues, EPS,...)

Monde économique et professionnel

(professeurs de LVE, français, histoire-géographie, sciences, technologie, EPS, ...)

Ένα πλαίσιο για τις Πρακτικές Διαθεματικές Εργασίες

➤ Στην 5Ε:

Γλώσσες και πολιτισμοί της Αρχαιότητας

(καθηγητές Γαλλικών, Λατινικών, Αρχαίων Ελληνικών, Καλλιτεχνικών, Μουσικής, Γυμναστικής, Ιστορίας...)

Οικολογική μετάβαση και αειφόρος ανάπτυξη

(καθηγητές Γλωσσών, Βιολογίας, Φυσικής - Χημείας, Καλλιτεχνικών, Μουσικής, Γεωγραφίας, Τεχνολογίας...)

➤ Στην 4Ε:

Επιστήμες, τεχνολογία και κοινωνία

(καθηγητές Μαθηματικών, Τεχνολογίας, Γλωσσών, Βιολογίας, Ιστορίας...)

Ξένες / τοπικές γλώσσες και πολιτισμοί

(καθηγητές Γλωσσών, Γαλλικών, Ιστορίας - Γεωγραφίας...)

➤ Στην 3Ε:

Πολιτισμοί και καλλιτεχνική δημιουργία

(καθηγητές Γαλλικών, Ιστορίας - Γεωγραφίας, Καλλιτεχνικών, Μουσικής, Γλωσσών, Γυμναστικής...)

Οικονομικός και επαγγελματικός κόσμος

(καθηγητές Γλωσσών, Γαλλικών, Ιστορίας - Γεωγραφίας, Επιστημών, Τεχνολογίας, Γυμναστικής...)

Nouveau brevet 2017



- Voir l'information sur le site web, traduite en grec

[Http://lfh.edu.gr/le-diplome-brevet-2017](http://lfh.edu.gr/le-diplome-brevet-2017)

Το νέο Γαλλικό Απολυτήριο Γυμνασίου (Brevet) 2017

- Βλ. τη σχετική πληροφόρηση στην ιστοσελίδα της Σχολής, μεταφρασμένη και στα ελληνικά

[Http://lfh.edu.gr/le-diplome-brevet-2017](http://lfh.edu.gr/le-diplome-brevet-2017)

PROJETS AEFÉ

- Olympisme PARIS 2024, ville candidate, axé sur la durabilité (environnement, jeunesse, ...).
- Événements en relation avec l'olympisme et les valeurs humanistes que les jeux doivent contribuer à promouvoir.
- L'utilisation de nos installations sportives pour des opérations d'éducation au sport.
- Un projet en 5ème qui aura pour thème l'Olympisme.
- Jeux de l'EPS à Prague.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

- Ολυμπισμός ΠΑΡΙΣΙ 2024, υποψήφια διοργανώτρια πόλη με άξονα την αειφόρο ανάπτυξη (περιβάλλον, νεολαία...)
- Γεγονότα συνδεδεμένα με τον ολυμπισμό και τις ανθρωπιστικές αξίες, που οι Αγώνες οφείλουν να συμβάλουν στην προώθησή τους.
- Η χρήση των αθλητικών μας εγκαταστάσεων για δραστηριότητες αθλητικής αγωγής.
- Ένα πρόγραμμα στη 5E με θέμα τον Ολυμπισμό.
- Αγώνες γυμναστικής στην Πράγα.

PROJETS AEFÉ

- ORCHESTRE DES LYCEES FRANCAIS DU MONDE,
mars 2017 à Paris
 - 5 musiciens du LFHED en 2015/2016
 - Vos enfants musiciens peuvent candidater
- FORUM MONDIAL DES ANCIENS DES LYCEES
FRANCAIS, Mai 2017 à Paris
- Association des anciens élèves du LFHED, site

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

- ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΑΠ' ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ, Μάρτιος 2017, στο Παρίσι
 - 5 μαθητές - μουσικοί από τη Σχολή μας το 2015/16
 - Τα παιδιά σας που ασχολούνται με τη μουσική μπορούν να θέσουν υποψηφιότητα
- ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΦΟΡΟΥΜ ΤΩΝ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ ΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ, Μάιος 2017, στο Παρίσι
- Σύνδεσμος Αποφοίτων της Ελληνογαλλικής Σχολής, ιστοσελίδα

Projets pilotes pédagogiques

- Cultivons notre jardin, de la maternelle à la 6ème
- Ensemble, tous différents...
Ecriture d'une chanson puis tournage et réalisation par nos élèves d'un clip à travers l'établissement, chanté par plusieurs classes et représentant l'identité pluriculturelle et linguistique du LFH-ED. De la maternelle à la seconde.
- Tous chercheurs
Elle permet à des élèves, volontaires et motivés, de travailler en collaboration avec un chercheur sur un thème qui les intéresse. Un ou plusieurs chercheurs viennent à la rencontre de ces élèves et d'autres pour animer des ateliers ou conférences aussi bien au primaire qu'au secondaire.

Πιλοτικά παιδαγωγικά προγράμματα

- Ας καλλιεργήσουμε τον κήπο μας, από το Νηπιαγωγείο ως τη 6Ε.
- Όλοι μαζί, όλοι διαφορετικοί...
Συγγραφή και σύνθεση ενός τραγουδιού και έπειτα γύρισμα ενός “βιντεοκλιπ” στους χώρους της Σχολής - θα τραγουδούν διάφορες τάξεις και θα αντιπροσωπεύει την πολυπολιτισμική και γλωσσική ταυτότητα της Ελληνογαλλικής Σχολής Ευγένιος Ντελακρουά. Από το Νηπιαγωγείο ως τη 2Ε.
- Όλοι ερευνητές
Επιτρέπει σε μαθητές, εθελοντές και με κίνητρο για μάθηση, να δουλέψουν σε συνεργασία με έναν ερευνητή πάνω σ’ ένα θέμα που τους ενδιαφέρει. Ένας ή περισσότεροι ερευνητές συναντούν αυτούς τους μαθητές, συμμετέχουν σε εργαστήρια και κάνουν διαλέξεις, από το Δημοτικό ως το Γυμνάσιο και το Λύκειο.

Projets communs aux 2 sections

- projet Prix Bayeux Calvados en Normandie des correspondants de guerre
- concours de plaidoiries du Mémorial de Caen, janvier, à l'IFG
- soirée musicale 1 avec 2 soirées, dont 1 à l'IFG, février
- soirée musicale 2, LFH en scène-
- théâtre, et sorties théâtrales
- club des maths et des sciences (SH)
- B.I.P , les brigades d'intervention poétique
- ACSTAC, compétition sur les sciences
- concours de mini-entreprises
- Semaines de la presse et du cinéma
- Participation aux matches interscolaires organisés par le Ministère d'Education Grecque de basket, de foot et de volley avec des équipes de deux sections.

Κοινά προγράμματα και για τα 2 τμήματα

- Βραβείο Bayeux Calvados στη Νορμανδία για μαθητές - “πολεμικούς ανταποκριτές”
- Διαγωνισμός αντιλογιών για το Μουσείο Μνήμης της Caen, Ιανουάριος 2017, στο Γαλλικό Ινστιτούτο
- Μουσική βραδιά Νο 1, σε 2 μέρη, εκ των οποίων 1 στο Γαλλικό Ινστιτούτο, Φεβρουάριος 2017
- Μουσική βραδιά Νο 2, η Ελληνογαλλική Σχολή στη σκηνή
- Θέατρο και θεατρικές έξοδοι
- Κλαμπ Μαθηματικών και Φυσικής (Ελληνικό τμήμα)
- Ομάδες ποιητικής παρέμβασης
- Διαγωνισμός Φυσικών επιστημών
- Διαγωνισμός για μικρές επιχειρήσεις
- Εβδομάδα Τύπου και Κινηματογράφου
- Συμμετοχή στα διασχολικά πρωταθλήματα μπάσκετ, ποδοσφαίρου και βόλεϋ, που διοργανώνει το Ελληνικό Υπουργείο Παιδείας, με τις αθλητικές ομάδες των δύο τμημάτων.



Vie scolaire

- Election des délégués des classes
- CVL et Dékapendaméles
- Participation des collégiens au CVL, pas de création du CVC car nous sommes un collège et lycée
- Maison des jeunes
- Le chroniko
- Parcours citoyen
- Formation à la médiation
- Parcours santé, Dr Soulis, information sur les addictions en 4ème et 3ème, 22 et 23 septembre
- Permanence/CDI/travail libre
- Gestion absences/retards/exclusion

Σχολική ζωή

- Εκλογή των εκπροσώπων τάξεων
- Συμβούλιο Λυκειακής Ζωής (στο Γαλλικό τμήμα) και Δεκαπενταμελές (στο Ελληνικό τμήμα)
- Συμμετοχή των μαθητών του Γυμνασίου στο Συμβούλιο Λυκειακής Ζωής και όχι Δημιουργία Συμβουλίου Γυμνασιακής Ζωής αφού είμαστε ένα γυμνάσιο-λύκειο
- Εστία νέων
- Χρονικό
- Κύκλος για τον Πολίτη
- Επιμόρφωση για τη διαμεσολάβηση
- Πρόγραμμα υγείας, με το συνεργαζόμενο με τη Σχολή γιατρό κ. Σούλη, ενημέρωση για ποικίλους εθισμούς, στις τάξεις 4Ε και 3Ε, 22 και 23 Σεπτεμβρίου
- Μελέτη/Κέντρο Τεκμηρίωσης και Έρευνας – Βιβλιοθήκη/ελεύθερη εργασία
- Διαχείριση των απουσιών/αργοποριών/εξαιρέσεων από το μάθημα.

Elèves à besoins particuliers

- Une référente pour les élèves à besoins particuliers (REAB)
- PAI Projet d'Accueil Individualisé
- PPS Projet Personnalisé de Scolarisation
- PAP Plan d'Accompagnement Personnalisé
- PPRE Programme Personnalisé de réussite Educative
- Suivi sur une scolarité, documents normés, aménagement aux examens
- **Lettre d'information sera envoyée à tous les parents**

Μαθητές με ιδιαίτερες ανάγκες

- Μία ειδικός για μαθητές με ιδιαίτερες ανάγκες (REAB)
- Σχέδιο Εξατομικευμένης Υποδοχής
- Προσωποποιημένο Σχέδιο Σχολικής Φοίτησης
- Πρόγραμμα (Πλάνο) Προσωποποιημένης Πλαισίωσης
- Προσωποποιημένο Πρόγραμμα Σχολικής Επιτυχίας
- Παρακολούθηση κατά τη διάρκεια της σχολικής πορείας, ανάλογα έγγραφα, προσαρμοσμένες εξετάσεις (π.χ. περισσότερος χρόνος, χρήση υπολογιστή)
- Σχετική ενημερωτική επιστολή θα αποσταλεί σε όλους τους γονείς.



DATES IMPORTANTES

- **DECOUPAGE ANNUEL**
- **1er trimestre :**
du lundi 5 septembre au dimanche 27 novembre 2016
- **2ème trimestre :**
du lundi 28 novembre au dimanche 12 mars 2017
- **3ème trimestre :**
du lundi 13 mars au vendredi 23 juin 2017



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ

- ΔΙΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΧΟΛΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ
- 1ο τρίμηνο: Δευτέρα 5 Σεπτεμβρίου - Κυριακή 27 Νοεμβρίου 2016
- 2ο τρίμηνο: Δευτέρα 28 Νοεμβρίου 2016 - Κυριακή 12 Μαρτίου 2017
- 3ο τρίμηνο: Δευτέρα 13 Μαρτίου - Παρασκευή 23 Ιουνίου 2017

DATES IMPORTANTES

- Rencontres individuelles professeurs – parents : semaines des 14 et 21 novembre 2016
- Conseil de classe 1^{er} trimestre: semaines des 5 et 12 décembre 2016
- Conseils de classe 2^{ème} trimestre : semaines du 13 et 20 mars 2017
- Bulletins consultables sur Pronote et remis en mains propres si besoin



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ

- Ατομικές συναντήσεις γονέων - καθηγητών:
στις εβδομάδες 14 και 21 Νοεμβρίου 2016
- Συμβούλια τάξεων 1ου τριμήνου:
στις εβδομάδες 5 και 12 Δεκεμβρίου 2016
- Συμβούλια τάξεων 2ου τριμήνου:
στις εβδομάδες 13 και 20 Μαρτίου 2017
- Οι γονείς θα μπορούν να δουν τους ελέγχους στο Pronote
και, αν χρειάζεται, θα παραδίδονται στα χέρια τους.



DATES IMPORTANTES

- **Terminales :**
- **Evaluation EPS :** 15/11/2016, 01/02/2017, 06/04/2017
- Bac blanc (*dont épreuves ECE blanches*):
semaine du 13 février 2017
- Bac LV Compréhension orale séries ES et S :
semaine du 6 février 2017
- Bac option facultative de théâtre :
semaine du 1^{er} mai 2017
- Bac LV Expression orale séries ES et S :
semaine du 15 mai 2017

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ

- Για τη Γ' Λυκείου του Γαλλικού τμήματος (Terminale)
- Αξιολόγηση στη Γυμναστική : 15/11/2016, 01/02/2017, 06/04/2017
- Λευκή εξέταση για το Baccalaur éat:
την εβδομάδα από 13 Φεβρουαρίου 2017
- Εξέταση κατανόησης προφορικού λόγου στις γλώσσες LV1 - LV2 στο Baccalaur éat ES – S :
την εβδομάδα από 6 Φεβρουαρίου 2017
- Εξετάσεις Baccalaur éat με μάθημα επιλογής το Θέατρο:
την εβδομάδα από 1η Μαΐου 2017
- Εξέταση παραγωγής προφορικού λόγου στις γλώσσες LV1 - LV2 στο Baccalaur éat ES – S :
την εβδομάδα από 15 Μαΐου 2017



DATES IMPORTANTES

- **Premières :**
 - Bac Blanc EAF : mercredi 9 novembre 2016 et jeudi 16 mars 2017
 - Bac blanc EAF oraux : semaine du 8 mai 2017
 - Bac blanc Sciences : semaine du 13 février 2017
 - TPE : dossier remis le vendredi 10 février 2017
- Examen oral des TPE : à planifier entre les vacances de février et celles de pâques
- Devoir 1 : Vendredi 30 septembre de 14h40 à 16h10 (durée 1h30)
 - Devoir 2 : Vendredi 13 janvier de 14h40 à 18h40 (durée 4h00)
 - Devoir 3 : Vendredi 28 avril de 14h40 à 18h40 (durée 4h00)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ

- Για τη Β' Λυκείου του Γαλλικού τμήματος (Premi ère):
- Λευκή εξέταση για το Baccalaur éat των Γαλλικών: Τετάρτη 9 Νοεμβρίου 2016 και Πέμπτη 16 Μαρτίου 2017
- Λευκή εξέταση για το Baccalaur éat των Γαλλικών (προφορικά): την εβδομάδα από 8 Μαΐου 2017
- Λευκή εξέταση για το Baccalaur éat των Θετικών Επιστημών: την εβδομάδα από 13 Φεβρουαρίου 2017
- Πλαισιωμένες προσωπικές εργασίες (TPE) : κατάθεση των εργασιών την Παρασκευή 10 Φεβρουαρίου 2017
- Προφορικές εξετάσεις TPE : θα προγραμματιστούν μετά το τέλος των διακοπών του Φεβρουαρίου και μέχρι τις διακοπές του Πάσχα
- Πρώτο διαγώνισμα εξάσκησης : Παρασκευή 30 Σεπτεμβρίου, 14.40 - 16.10 (διάρκεια 1,5 ώρα)
- Δεύτερο διαγώνισμα εξάσκησης : Παρασκευή 13 Ιανουαρίου, 14.40 - 18.40 (διάρκεια 4 ώρες)
- Τρίτο διαγώνισμα εξάσκησης : Παρασκευή 28 Απριλίου, 14.40 - 18.40 (διάρκεια 4 ώρες)

DATES IMPORTANTES

- **3^{èmes} :**
 - **DNB blanc : lundi 13 mars et mardi 14 mars 2017**
 - **Epreuve Orale DNB : sera définie ultérieurement**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ

- Για την τάξη της 3Ε:
 - Λευκή εξέταση για το Γαλλικό Απολυτήριο Γυμνασίου (Brevet) : Δευτέρα 13 Μαρτίου και Τρίτη 14 Μαρτίου 2017
 - Προφορική εξέταση για το Brevet : θα προσδιοριστεί χρονικά εν ευθέτω χρόνω.



PARENTS DELEGUES AUX CONSEILS DE CLASSES

- La direction va faire appel de candidatures par classe pour la mission de parents délégués aux conseils de classe. Dans le cas où plusieurs candidats se présenteront dans une classe et qu'aucun accord ne sera trouvé, un vote sera organisé. La liste des parents délégués sera communiquée à tous les parents.
- Si vous êtes intéressés vous pouvez déjà vous faire connaître ce soir aux autres parents de la classe.



PARENTS DELEGUES AUX CONSEILS DE CLASSES

- Η Διεύθυνση ειδοποιεί ανά τάξη τους γονείς για να θέσουν υποψηφιότητα για την θέση των εκπροσώπων γονέων. Σε περίπτωση που υπάρξουν περισσότερες από τις απαραίτητες υποψηφιότητες στην ίδια τάξη κι εάν δεν βρεθεί άλλη λύση, θα οργανωθεί μία ψηφοφορία. Ο κατάλογος των ονομάτων των εκπροσώπων γονέων θα διανεμηθεί σε όλους τους γονείς .
- Εάν ενδιαφέρεστε να γίνετε εκπρόσωπος γονέων, δεν έχετε παρά να δηλώσετε το ενδιαφέρον σας από σήμερα στους υπόλοιπους γονείς της τάξης.